

RLB 101 pracovní list 18

1. Řekněte arabsky

1. stará fotka našeho kamaráda 2. starý slovník arabského jazyka 3. ulice vašeho velkého města 4. psací stůl otce (rodiče) mého kamaráda 5. malá okna jejich kanceláře 6. okna hotelových pokojů 7. krásná zahrada toho starého muže 8. malý pes mojí kamarádky 9. auto mého egyptského kamaráda 10. známá kniha toho spisovatele 11. jméno učitele katedry dějin 12. překlad článku profesora naší fakulty 13. studenti katedry arabské literatury

2. Složená přídavná jména tvořená pomocí genitivního spojení. –(0071)¹

rychle působící	سَرِيعُ الْمَفْعُولِ
české výroby	تَشِيكِي الصُّنْعِ

Poznámka: Tento výraz jako celek je pokládám za neurčený. Má-li být určen, dostane i první člen tohoto genitivního spojení člen určitý, což je výjimka z pravidel o genitivním spojení.

(ten) rychle působící	السَّرِيعُ الْمَفْعُولِ
-----------------------	-------------------------

3. Jména místa a času

Podstatná jména označující místo, která jsou odvozena od sloves se třemi kořenovými hláskami, mívají často tyto dva základní tvary:

maKTiB-un/-atun
maKTaB-un/-atun

Příklady:

obchod; sklad	مَخْرَزٌ	knihovna	مَكْتَبَةٌ
kancelář; psací stůl	مَكْتَبٌ	centrum	مَرْكَزٌ
východ (z budovy)	مَخْرَجٌ	východ (svět.strana nebo čas východu slunce)	مَشْرِقٌ
vstup	مَدْخَلٌ	západ (svět.strana nebo čas západu slunce)	مَغْرِبٌ
škola	مَدْرَسَةٌ	zasedací síň; rada; parlament	مَجْلِسٌ
kuchyň	مَطْبَخٌ	výstava	مَعْرُضٌ

¹ Odkaz na učebnice (a stránku), se kterými jste byli seznámeni -
 FB = Fleissig, Bahbouh, *Základy moderní spisovné arabštiny. Díl I.*
 OO = Oliverius, Ondráš, *Moderní spisovná arabština. I. díl.*

4. Jména nástrojů

Podstatná jména označující nástroj, která jsou odvozena od sloves se třemi kořenovými hláskami, mívají často tyto dva základní tvary:

miKTāB-un

miKTaB-atun

Příklady:

klíč	مِفْتَاحٌ	penál	مِقْلَمَةٌ
lampa	مِصْبَاحٌ	pravítko	مِسْطَرَةٌ
smeták	مِكَنَسَةٌ	kadidelnice	مِبخَرَةٌ

5. Číslovky 21- 99

21	وَاحِدٌ وَ عِشْرُونَ	45	خَمْسَةٌ وَ أَرْبَعُونَ
22	اِثْنَانِ وَ عِشْرُونَ	56	سِتَّةٌ وَ خَمْسُونَ
23	ثَلَاثَةٌ وَ عِشْرُونَ	98	ثَمَانِيَةٌ وَ تِسْعُونَ
34	أَرْبَعَةٌ وَ ثَلَاثُونَ	99	تِسْعَةٌ وَ تِسْعُونَ

6. Následuje-li za předložkami إِلَى / عَلَى / لَدَى připojené zájmeno ožívá při výslovnosti

v předložce koncové „j“. Připojené zájmeno pro 1. osobu jednotného čísla zní –ja. –(FB95; OO60)

‘ilajhimā	إِلَيْهِمَا	‘ilajhim	إِلَيْهِمْ	‘ilajhi	إِلَيْهِ
‘ilajhimā	إِلَيْهِمَا	‘ilajhinna	إِلَيْهِنَّ	‘ilajhā	إِلَيْهَا
‘ilajkumā	إِلَيْكُمَا	‘ilajkum	إِلَيْكُمْ	‘ilajka	إِلَيْكَ
‘ilajkumā	إِلَيْكُمَا	‘ilajkunna	إِلَيْكُنَّ	‘ilajki	إِلَيْكِ
		‘ilajnā	إِلَيْنَا	‘ilajja	إِلَيَّ

Analogicky عَلَيْهِ , عَلَيْهَا / لَدَيْهِ , لَدَيْهَا

7. Čtěte a překládejte:

- ١ ذَهَبَ إِلَيْنَا. ٢ الكتاب عَلَيْهِ. ٣ السلام عَلَيْكُمْ! ٤ لَدَيْهَا شَنْطَةٌ جَدِيدَةٌ. ٥ ذَهَبَ إِلَيْكَ.
٦ الواجب عَلَيَّ. ٧ عَلَيْكَ السلام! ٨ ذَهَبَ إِلَيْهِنَّ. ٩ ليس لَدَيَّ قاموس. ١٠ الدفاتر عَلَيْهَا.

8. Sloveso v perfektu (vyjadřuje minulý čas)–(FB77; OO53)

on psal	KaTaB - a	كَتَبَ
ona psala	KaTaB - at	كَتَبَتْ
ty jsi psal	KaTaB - ta	كَتَبْتَ
ty jsi psala	KaTaB - ti	كَتَبْتِ
já jsem psal/a	KaTaB - tu	كَتَبْتُ

9. Text

في السوق

أنا طالب في الجامعة في كلية الطب. لي صديق اسمه أحمد. صديقي أحمد رجل لطيف. هو مصري و هو طالب في نفس الجامعة في كلية الآداب. توجد كلية الطب و كلية الآداب في عاصمتنا. عاصمتنا مدينة جميلة و كبيرة.

أُفْسِ ذَهَبْتُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَى الْمَدِينَةِ بِالسَّيَّارَةِ الْجَدِيدَةِ. رَأَيْتُ فِي الطَّرِيقِ إِلَى مَرْكَزِ الْمَدِينَةِ سَيَّارَاتٍ وَ بَاصَاتٍ كَثِيرَةً. وَ فِي الْمَدِينَةِ ذَهَبْتُ إِلَى الْمَكْتَبَةِ وَ اشْتَرَيْتُ مِنْهَا كِتَابًا جَدِيدًا أَيْ قَامُوسًا عَرَبِيًّا – إنكليزيًّا كبيرًا و قاموسًا عربيًّا – فرنسيًّا صغيرًا وَ اشْتَرَيْتُ لِصَدِيقِي أَحْمَدَ قَامُوسًا إنكليزيًّا – عربيًّا كبيرًا. اشْتَرَيْتُ أَيْضًا رِوَايَةَ إسبانيَّةَ مُمْتَعَةٍ وَ وَرَقًا لِلْكِتَابَةِ وَ أَقْلَامًا كَثِيرَةً وَ دَفْتَرَيْنِ كَبِيرَيْنِ وَ شَنْطَةً جَلْدِيَّةً حَدِيثَةً لِلدِّرَاسَةِ. هَذِهِ الشَّيْئَةُ جَمِيلَةٌ جَدًّا.

D.cv. lekce 18 - všechny věty přepište a) do 3. osoby ž.r., b) do 2. osoby m. r., c) do 2. osoby ž.r., d) do 1. osoby. Slovesa pište s plnou vokalizací.

1 ذَهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. 2 شَرِبَ الشَّاي. 3 فَهَمَّ الْكَلِمَاتِ.

Slovní zásoba lekce 18

to jest أَيَّ

rozhovor; hadís; moderní حَدِيثُ / أَحَادِيثُ

filozofická fakulta كُتَيْبَةُ الْآدَابِ

duše نَفْسُ / نَفُوسُ

stejný, totožný نَفْسُ الـ ...

stejná univerzita نَفْسُ الْجَامِعَةِ

včera أَمْسَ

dnes الْيَوْمَ

zítra غَدًا

jiný, další (m.r.) آخَرُ

jiná, další (ž.r.) [‘uchrā] (neskl.) أُخْرَى

román رِوَايَةُ / رِوَايَاتُ

osvobození تَحْرِيرُ

restaurace, jídelna مَطْعَمُ / مَطَاعِمُ

přijet, dorazit وَصَلَ - يَصِلُ

říkat komu قَالَ - يَقُولُ لِـ ...

řekl/a jsem قُلْتُ

být (byl/a jsem) كَانَ - يَكُونُ (كُنْتُ)

úkol, povinnost وَاجِبٌ / وَاجِبَاتُ

ptát se koho na سَأَلَ - يَسْأَلُ عَنْ + هـ

zeptal se ho na to سَأَلَهُ عَنْ هَذَا

rodina عَائِلَةٌ / عَائِلَاتُ

kůže جِلْدٌ

práce عَمَلٌ / أَعْمَالُ

u, při, před, s لَدَى

náměstí مَيْدَانٌ / مَيَادِينُ